



# DZIENNIK URZĘDOWY

## RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 25 października 1958 r.

Nr 12

Poz. 41—48

### TREŚĆ:

Poz.

#### PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

**Uchwały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie:**

- 41 nr 234/XXXIV/58 z dnia 28 lipca 1958 r. w sprawie utworzenia inspektoratów oświaty w mieście Krakowie.
- 42 nr 239/XXXV/58 z dnia 1 września 1958 r. w sprawie ustalenia cen domów mieszkalnych i działek budowlanych sprzedawanych przez Państwo na terenie m. Krakowa.
- 43 nr 273/XXXIX/58 z dnia 24 września 1958 r. w sprawie ustalenia taryfy strefowej na linii autobusowej na trasie Pleszów-Cio.
- Zarządzenia Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie**
- 44 nr 22 z dnia 2 września 1958 r. w sprawie zmiany podziału i nazwy przedsiębiorstwa państwowego p. n. „Krakowskie Zakłady Sprzętu Motoryzacyjnego“.

Poz

- 45 nr 23 z dnia 8 października 1958 r. w sprawie przymusowego odszczurzenia nieruchomości na terenie m. Krakowa.

#### PUBLIKACJE

**Uchwały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie:**

- 46 nr 248/XXXV/58 z dnia 1 września 1958 r. w sprawie przyznania Odznaki „Za pracę społeczną dla miasta Krakowa“.
- 47 nr 317/XLIV/58 z dnia 22 października 1958 r. w sprawie przyznania Odznaki „Za pracę społeczną dla miasta Krakowa“.
- 48 Obwieszczenie Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 1 września 1958 r. w sprawie organizowania publicznych przedsięwzięć rozrywkowych na terenie m. Krakowa.

### PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

41

#### UCHWAŁA Nr 234/XXXIV/58

**Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie**  
z dnia 28 lipca 1958 r.

**w sprawie utworzenia inspektoratów oświaty w m. Krakowie**

Na podstawie art. 59, pkt 4 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16) i § 10 i 11 ust. 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydium rad narodowych (Dz. U. Nr 25, poz. 103) oraz § 2 i 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 kwietnia 1958 r. w sprawie kuratoriów okręgów szkolnych i inspektoratów oświaty (Dz. U. Nr 25, poz. 104) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwała:

1. Tworzy się na terenie miasta Krakowa 4 inspektoraty oświaty podległe prezydium dzielnicowych rad narodowych w Krakowie, a mianowicie:
  - 1) Inspektorat Oświaty dla dzielnicy Podgórze,
  - 2) Inspektorat Oświaty dla dzielnicy Nowa Huta,
  - 3) Inspektorat Oświaty dla dzielnic Zwierzyniec i Kleparz,
  - 4) Inspektorat Oświaty dla dzielnic Stare Miasto i Grzegórzki.
2. Wykonanie uchwały zleca się Kuratorowi Okręgu Szkolnego Krakowskiego.
3. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 sierpnia 1958 r.

Sekretarz Prezydium:

**J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium:

**dr W. Boniecki**

42

#### UCHWAŁA Nr 239/XXXV/58

**Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie**  
z dnia 1 września 1958 r.

**w sprawie ustalenia cen domów mieszkalnych i działek budowlanych sprzedawanych przez Państwo na terenie m. Krakowa.**

Na podstawie ustawy z dnia 28 maja 1957 r. o sprzedaży przez Państwo domów mieszkalnych i działek budowlanych (Dz. U. nr 31, poz. 132 i rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 31 lipca 1957 r. w sprawie zasad ustalenia ceny domów mieszkalnych i gruntów budowlanych sprzedawanych przez Państwo, sposobu spłaty należności, sposobu zaliczenia na pokrycie ceny nakładów poczynionych przez nabywcę oraz kategorii osób korzystających z pierwszeństwa przy nabywaniu domków (Dz. U. z 1957 r. Nr 44) oraz zgodnie z okólnikiem Nr 18 Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 16. VII. 1958 r. Znak MT- 3714/58 w sprawie wyciecznych do ustalenia cen sprzedaży działek budowlanych i gruntów przydomowych — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie, uchwała:

1. Ustala się w m. Krakowie w zależności od położenia i stopnia uzbrojenia terenu 4 strefy dla obliczenia cen wyjściowych sprzedaży przez Państwo domów mieszkalnych i działek budowlanych, a to:
  - strefa centrum
  - strefa śródmiejska
  - strefa dalsza dobrze urządzona
  - strefa peryferyjnaprzy czym granice stref określa załącznik.
2. Przyjmuje się przeciętny koszt budowy domku jednorodzinnego dla terenu całego miasta w wysokości 300.000 zł.

3. Ustala się: stopy procentowe dla obliczenia cen wyjściowych:

- a) na działki budowlane przeznaczone pod niską zabudowę, a to:
- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| strefa centrum                 | 10% przeciętnego kosztu zabudowy |
| strefa śródmiejska             | 9% przeciętnego kosztu zabudowy  |
| strefa dalsza dobrze urządzona | 8% przeciętnego kosztu zabudowy  |
| strefa peryferyjna             | 7% przeciętnego kosztu zabudowy  |
- b) za działki pod budownictwo wielomieszkaniowe, a to:
- |                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| strefa centrum                 | 8% przeciętnego kosztu zabudowy |
| strefa śródmiejska             | 7% przeciętnego kosztu zabudowy |
| strefa dalsza dobrze urządzona | 6% przeciętnego kosztu zabudowy |
| strefa peryferyjna             | 5% przeciętnego kosztu zabudowy |
- c) za grunty przydomowe, a to:
- |                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| strefa centrum                 | 5% przeciętnego kosztu zabudowy |
| strefa śródmiejska             | 4% przeciętnego kosztu zabudowy |
| strefa dalsza dobrze urządzona | 3% przeciętnego kosztu zabudowy |
| strefa peryferyjna             | 2% przeciętnego kosztu zabudowy |

4. Ustala się następujące wskaźniki intensywności zabudowy dla budownictwa wielomieszkaniowego:

Strefa	Strefa zabudowy				
	III	IV	V	VI	VII
Centrum	0,60	0,59	0,67	0,75	0,77
Śródmiejska	0,45	0,52	0,58	0,62	0,66
Dalsza dobrze urządzona i peryferyjna	0,40	0,45	0,40	0,51	0,54

5. Wykonanie niniejszej uchwały zleca się Wydziałowi Gospodarki Mieszkaniowej.

6. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium

J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium

dr W. Boniecki

**ZAŁĄCZNIK DO UCHWAŁY Nr 239/XXXV/58**

**Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie**

**z dnia 1 września 1958 r.**

**Podział Krakowa na strefy**

dla zróżnicowania ceny sprzedażnej domów mieszkalnych działek budowlanych i gruntów przydomowych.

**Strefa I — Centrum obejmuje:**

teren ograniczony rzeką Wisłą, Alejami Trzech Wieszców wraz z zachodnią (parzystą) ich zabudową (ul. Montelupich, Mostem Warszawskim, wschodnią granicą terenów dworca głównego, ul. Bosacką, A.F. Modrzewskiego do Ronda Mogińskiego, ul. Okopy i Kotlarską wraz z wschodnią zabudową ul. Kotlarskiej (linia ogrodzenia Zakładów im. Szadkowskiego) aż do Wisły do mostu Dębnickiego.

**Strefa II — śródmiejska obejmuje:**

teren ograniczony rzeką Wisłą na odcinku od przedłużenia ul. Szwedzkiej do ujścia Rudawy osi rzeki Rudawy do Mostu w ul. Kościuszki, następnie ul. Ks. Józefa Poniatowskiego do

ul. św. Bronisławy, obejmuje zabudowę ulic Gontyna i An-czyca, Aleję Waszyngtona, ul. Zaścianek, Przegon, następnie osi rzeki Rudawy do mostu w ul. Piastowskiej, ul. Piastowską aż do Młynówki Królewskiej, wzdłuż Młynówki na zachód od ul. Cichej i w jej przedłużeniu (zachodnią granicą osiedla DBOR „Rydla“ do ul. Bronowickiej. Dalej ul. Bronowicką (obejmując numerację parzystą), Podchorążych do skrzyżowania z Młynówką Królewską, następnie korytem Młynówki do granicy katastralnej dzielnic kat. XVI — Łobzów i XVII — Krowodrza, wzdłuż tej granicy (po terenach wojskowych) do skrzyżowania z linią kolejową Kraków—Katowice, następnie wzdłuż południowej granicy terenów kolejowych do przepustu drogowego ul. Prądnickiej, dalej wzdłuż łącznicy kolejowej Stacja kolejowa — linia kolejowa warszawska. Szlakiem kolejowym Kraków—Warszawa do włączenia łącznicy Kraków—Olsza—Kraków—Przedmieście, dalej wzdłuż tejże łącznicy kolejowej do mostu na Białusze, korytem rzeki Białuchy do wylotu ul. Rymarskiej, ul. Rymarską i Szoferską po zachodniej granicy terenu Krak. Zakładów Farmaceutycznych. Po przekroczeniu ul. Mogińskiej, ul. Cystersów (włączając zabudowę nieparzystą) a następnie wzdłuż granicy katastralnej dzielnic XIX Grzegórzki i XX Dąbie aż do ul. Grzegórzeckiej wzdłuż ul. Grzegórzeckiej (strona parzysta) aż do ul. Okopy. Na prawym brzegu Wisły teren ograniczony od wschodu linią kolejową średnicową od mostu kolejowego do skrzyżowania z łącznicą towarową Bonarka—Prokocim, następnie wzdłuż tej łącznicy aż do skrzyżowania (wiaduktu) ul. Kamieńskiego, ul. Kamieńskiego i Konopnickiej aż do mostu na kanale splawnym rzeki Wilgi wzdłuż kanału do ul. Szwedzkiej, ul. Szwedzką aż do koryta Wisły, (obejmując parzystą numerację domów).

Z dzielnicy administracyjnej Nowa Huta obejmuje teren zawarty pomiędzy ul. Wojewódzką na odcinku od ul. Kocmyrzowskiej do wschodniej granicy Wytwórni Papierosów w Czyżynach, a następnie wzdłuż górnej krawędzi skarpy terenowej aż do terenów szpitala w osiedlu A—22, dalej południową granicą terenu szpitala do ul. Klasztornej, ul. Klasztornej—Bulwarową do ul. Kocmyrzowskiej, a dalej ul. Kocmyrzowską obejmując teren tzw. osiedla „Bieńczyce“ (na zachód od ul. Kocmyrzowskiej) aż do ul. Wojewódzkiej.

W zasięgu strefy śródmiejskiej znajdują się osiedla sektorów A, B, C i D oraz osiedle „Bieńczyce“.

**Strefa III — Dalsza dobrze urządzona obejmuje:**

a) teren ograniczony od północy wałem rzeki Rudawy, od zachodu ul. Przegon i Zaścianek, a od południa: Al. Waszyngtona, Kopcem Kościuszki, Wzgórzami Sikornika, strzelnicą, ul. Porębą (obejmuje obustronną zabudowę tej ulicy), ul. 28 Lipca 1943, Leśną, Świerkową aż po Panieńskie Skąły, następnie wzdłuż północnej granicy Lasu Wolskiego do ul. Zielony Dół i dalej granicą katastralną dzielnicy XXXIX Chełm obejmując obustronną zabudowę ul. Grabowej i dalej wzdłuż granicy katastralnej dzielnicy XXXIII — Wola Justowska do Wału ochronnego Rudawy;

b) teren ograniczony od północy drogą obwodową Bronowice—Nowa Huta na odcinku od Ronda Bronowickiego aż po granicę dzielnic katastralnych XXXVI — Bronowice Wielkie i XVII — Krowodrza, a następnie wzdłuż ul. Parkowej i Wrocławskiej aż do przepustu drogowego na linii kolejowej Kraków—Katowice, a następnie wzdłuż granicy katastralnej dz. kat. XVI — Łobzów i XVII — Krowodrza do Młynówki Królewskiej i wzdłuż niej do ul. Podchorążych, ul. Podchorążych i Bronowicka

- (numeracja nieparzysta), a następnie po zachodnim obrzeżu osiedla DBOR „Rydla“, ul. Cichą aż do Młynówki Królewskiej, Młynówką aż do osi projektowanej zewnętrznej obwodnicy kołowej, dalej wzdłuż niej, a po przekroczeniu ul. Bronowickiej drogą do Katowic aż do Ronda Bronowickiego;
- c) teren części dzielnicy katastralnej XVII — Krowodrza ograniczony od północy drogą obwodową Bronowice — Nowa Huta, od wschodu granicą projektowanego osiedla DBOR „Prądnicka“ od południa obwodnicą kolejową, od zachodu zabudową ul. Prądnickiej (numeracja parzysta);
- d) teren ograniczony od zachodu linią kolejową warszawską, od północy Młynówka Dominikanów (granica kat. dzielnic XLII — Olsza) i Pijarów, a od wschodu ul. Pilotów obejmując obustronną jej zabudowę, ul. Bajana (również z obustronną zabudową), a następnie ul. Lotniczą, aż do Białuchy wraz z osiedlem zabudowy indywidualnej „Lotnicza“. Południową granicę zespołu stanowi Białucha oraz łącznica kolejowa Olsza—Przedmieście;
- e) teren obustronnej zabudowy ul. Mogilskiej od ul. Cystersów aż do nasypu kolei obwodowej, dalej granica biegnie wzdłuż kolei obwodowej w kierunku północnym aż do granicy katastralnej dzielnicy XLII — Olsza i XX Dąbie, następnie ulicami: Sliczną, Południową, Ugorek, Ułanów oraz ul. Wieczystą (z obustronną zabudową) do Białuchy i korytem Białuchy aż do Wisły, Wisłą do mostu kolei obwodowej — linią kolejową aż do zbiegu z linią kolejową średnicową, a następnie wzdłuż terenów kolejowych aż do mostu kolejowego na Wiśle, korytem Wisły do granicy zachodniej Zakładów im. Szadkowskiego, do ul. Grzegórzeckiej z kolei południową stroną ul. Grzegórzeckiej do granicy katastralnej dzielnicy Grzegórzki i Dąbie i tą granicą do ul. Cystersów obejmując numerację parzystą ul. Cystersów aż do ul. Mogilskiej;
- f) teren objęty ulicami Łanową i Łanową Boczna wraz z sąsiadującymi terenami — południową granicę stanowi granica kat. dzielnicy XXI — Płaszów.
- g) teren ograniczony od północy stacją kolejową Prokocim, od wschodu Młynówką, aż do ul. Górników, następnie Jerznowskiego — Prosta i Wielicką aż do wschodniej granicy WZWME, i wzdłuż tej granicy do terenów kolejowych;
- h) teren ograniczony od północy ul. Konopnickiej i Kamińskiego, aż do linii kolejowej Płaszów—Skawina, dalej wzdłuż tej linii do przystanku kolejowego Borek Fałęcki, skąd ul. Zakopiańska do terenów zbiorników KZS a dalej przebiega na południe od osiedla DBOR „Borek Fałęcki“ obejmując tereny projektowanego zespołu zabudowy tzw. „Podgrodzia“, następnie ul. Solvaya obejmując zabudowę wokół Rynku Fałęckiego aż do ul. Zdunów na zachodzie, dalej wzdłuż ścieku wodnego w kierunku wschodnim aż do rzeki Wilgi i Wilgą do ul. Konopnickiej;
- i) teren osiedla spółdzielczego przy ul. Praskiej Bocznej oraz teren zabudowy indywidualnej pomiędzy ul. Praską i Tyniecką;
- j) teren tzw. osiedla robotniczego przy ul. Praskiej (d. Czardziejska) dz. kat. XI Dębni,ki,
- k) teren osiedli Klina I, II i III, położony w dzielnicach katastralnych XXV Borek Fałęcki i Jugowice II;
- l) teren osiedla Czyżyny w zasięgu oznaczonym na planie;
- ł) teren osiedla Bieńczyce w zasięgu oznaczonym na planie;
- n) teren projektowanego osiedla Krzesławice—Nowe;
- o) tereny zabudowy Krzesławice;
- p) teren ograniczony od północy Al. Lenina, od zachodu

osiedlami A, ul. Puszkina, a następnie zespołami zabudowy, rozciągającymi się aż do wału ochronnego Wisły, włączając projektowane osiedle zabudowy indywidualnej.

**Strefa IV — Peryferyjna obejmuje: pozostały obszar miasta.**

43

#### UCHWAŁA Nr 273/XXXIX/58

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 24 września 1958 r.

**w sprawie ustalenia taryfy strefowej na linii autobusowej na trasie Pleszów—Cło.**

Na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 sierpnia 1957 r. w sprawie ustalenia przez Radę Ministrów wytycznych do określenia cen i stawek taryfowych niektórych artykułów i usług (Dz. U. Nr 49, poz. 235) zgodnie z § 1 ust. 1 pkt 2 uchwały nr 49 Rady Ministrów z dnia 5 marca 1958 r. w sprawie wytycznych do ustalenia stawek taryfowych w zakresie przewozów środkami komunikacji miejskiej (Mon. Pol. Nr 18, poz. 114) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie, uchwała:

§ 1. Ustala się następującą taryfę na linii autobusowej Pleszów—Wyciąż—Cło.

1. I strefa (miejska Pleszów—Wyciąż)
  - a) opłata normalna za 1 przejazd . . . . . 0,80 zł
  - b) opłata ulgowa za 1 przejazd . . . . . 0,20 zł
2. II strefa (poza miejska) Wyciąż—Cło
  - a) opłata normalna za 1 przejazd . . . . . 1,80 zł
  - b) opłata ulgowa za 1 przejazd . . . . . 0,60 zł
3. W obu strefach razem:
  - a) opłata normalna za 1 przejazd . . . . . 2,40 zł
  - b) opłata ulgowa za 1 przejazd . . . . . 0,80 zł

§ 2. Do opłat ulgowych wymienionych w § 1 mają odpowiednio zastosowanie przepisy zarządzenia Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 3 października 1951 r. w sprawie wyznaczania opłat za korzystanie ze środków komunikacyjnych wojewódzkich, powiatowych i miejskich przedsiębiorstw komunikacyjnych (Mon. Pol. z r. 1951, Nr A-98, poz. 1391 i z 1955 r. Nr 31, poz. 301) oraz uchwała Nr 117 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 25 czerwca 1957 r. w sprawie zaokrąglenia opłat za korzystanie ze środków komunikacyjnych M. P. K. w Krakowie oraz wprowadzenie nowych miesięcznych biletów pracowniczych w komunikacji miejskiej (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 3, poz. 12).

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 października 1958 r.

Sekretarz Prezydium:

J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:

dr W. Boniecki

44

#### ZARZĄDZENIE Nr 22

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 3 września 1958 r.

**w sprawie zmiany podporządkowania i nazwy przedsiębiorstwa państwowego p.n. „Krakowskie Zakłady Sprzętu Motoryzacyjnego“.**

Na podstawie art. 1 ust. 2 dekretu z dnia 21 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. Nr 49, poz. 439) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Drobno i Rzemiosła z dnia 19 lipca 1958 r. w sprawie zmiany podporządkowania przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Sprzętu Motoryzacyjnego“ — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie zarządza:

§ 1. Tworzy się przedsiębiorstwo państwowe pod nazwą „Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutyh i Precyzyjnych Przemysłu Terenowego“, zwane dalej przedsiębiorstwem.

§ 2. Przedsiębiorstwo ma siedzibę w Krakowie.

§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest produkcja wyrobów metalowych kutyh i blaszanych.

§ 4. Przedsiębiorstwo prowadzone jest w ramach narodowych planów gospodarczych według zasad pełnego rozrachunku gospodarczego i rozlicza się z budżetem Państwa poprzez budżet miasta Krakowa.

§ 5. Zwierzchni nadzór nad przedsiębiorstwem sprawuje Komitet Drobnej Wytwórczości przy Radzie Ministrów.

§ 6. Bezpośredni nadzór nad przedsiębiorstwem sprawuje Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie przez Miejski Zarząd Przemysłu.

§ 7. Przedsiębiorstwem zarządza Rada Robotnicza w imieniu załogi.

§ 8. 1. Na czele przedsiębiorstwa stoi Dyrektor, który kieruje działalnością przedsiębiorstwa i ponosi za nią odpowiedzialność prawną, a także odpowiada przed Radą Robotniczą i przed Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie.

2. Dyrektor zarządza przedsiębiorstwem przy pomocy zastępcy.

§ 9. 1. Do składania w imieniu przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie jego praw i obowiązków majątkowych wymagane jest współdziałanie dwóch upoważnionych osób.

2. Osobami upoważnionymi są: Dyrektor, jego zastępca i pełnomocnicy ustanowieni na podstawie art. 15 ust. 3 powołanego na wstępie dekretu. Zastępca Dyrektora i pełnomocnicy działają w granicach swego umocowania.

3. Czeki, weksle i inne dokumenty obrotu pieniężnego, dokumenty obrotu materiałami i towarami jak również dokumenty o charakterze rozliczeniowym i kredytowym, stanowiące podstawę dla otrzymania lub wydania środków pieniężnych, materiałów, albo towarów podpisują łącznie Dyrektor lub osoba przez niego upoważniona i Główny Księgowy lub osoba przez niego do tego upoważniona.

§ 10. Na podstawie pełnomocnictwa określonego w art. 15 ust. 4 powołanego na wstępie dekretu, Dyrektor Przedsiębiorstwa może w zakresie ustalonym w pełnomocnictwie samodzielnie składać oświadczenie dotyczące praw i obowiązków majątkowych przedsiębiorstwa.

§ 11. Osoby upoważnione do składania w imieniu przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie praw i obowiązków majątkowych mogą ustanowić pełnomocników do dokonywania czynności określonego rodzaju lub czynności szczególnych. Pełnomocnicy ci działają łącznie lub oddzielnie w granicach swego umocowania.

§ 12. Przedsiębiorstwo prowadzi:

1. Zakład Nr 1 — Obróbki Precyzyjnej Kraków, ul. Parkowa 11,
2. Zakład Nr 2 — Wyrobów Metalowych, Kraków, ul. Składowa 22,
3. Zakład Nr 3 — Wyrobów Blaszanych, Kraków, ul. Kącik 18,
4. Zakład Nr 4 — Wyrobów Kutyh, Kraków, ul. Zakopiańska 83.

§ 13. Środki trwale i obrotowe niezbędne do wykonywania planowych zadań przedsiębiorstwa określa jego plan finansowy zatwierdzony w przepisany trybie.

§ 14. Organizację wewnętrzną i finansową oraz system finansowy przedsiębiorstwa ustalają odrębne przepisy.

§ 15. Traci moc obowiązującą zarządzenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie z dnia 25 lipca 1951 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Wojewódzkie Zakłady Metalowe Przemysłu

Terenowego“ zmienione zarządzeniem tegoż Prezydium z dnia 10 lutego 1954 r. Znak O A 1-C-16-8/53 w sprawie zmiany nazwy i organizacji przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Wojewódzkie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego w Krakowie“ i z dnia 31 grudnia 1956 r. Znak: O A2-B-18-5/56 w sprawie zmiany nazwy i przedmiotu działania przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Zakłady Sprzętu Pożarowego“ na „Krakowskie Zakłady Sprzętu Motoryzacyjnego“.

§ 16. Zarządzenie wchodzi w życie natychmiast z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1958 r.

Sekretarz Prezydium:

J. Antoniszczak

Przewodniczący Prezydium:

dr W. Boniecki

45

### ZARZĄDZENIE Nr 23

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 8 października 1958 r.

w sprawie przymusowego odszczurzenia nieruchomości na terenie m. Krakowa.

Na podstawie § 7 ust. 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 12 lipca 1951 r. w sprawie utrzymania porządku i czystości w nieruchomościach (Dz. U. Nr 40, poz. 316), Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie zarządza:

§ 1. Na terenie m. Krakowa przeprowadza się w okresie od dnia 17 do 19 listopada przymusowe odszczurzenie nieruchomości.

§ 2. 1. Obowiązkowi odszczurzenia podlegają wszystkie nieruchomości zarówno państwowe, spółdzielcze, prywatne (domy mieszkalne, zabudowania gospodarcze, place niezabudowane), zakłady handlowo-przemysłowe, sklepy magazyny itp.

2. Obiekty, w których Krakowski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji przeprowadza akcję wybiórcze w oparciu o zlecenia użytkowników podlegają również odszczurzeniu przez brygady deratyzacyjne tego Zakładu.

§ 3. Do przeprowadzenia odszczurzenia w obrębie nieruchomości obowiązani są właściciele nieruchomości, osoby reprezentujące ich prawa w stosunku do nieruchomości lub osoby sprawujące zarząd nad nieruchomościami, a także najemcy, jeśli chodzi o części składowe nieruchomości.

§ 4. 1. Do odszczurzenia należy użyć trutki pod nazwą „Ceder 3“ wg następujących norm:

- 1) lokale mieszkalne na każde 150 m<sup>2</sup> pow. . . . . 200 g
- 2) lokale pensjonaty, domy noclegowe na każde 10 pokoi . . . . . 200 g
- 3) lokale handlowe na każde 100 m<sup>2</sup> pow. . . . . 200 g
- 4) gospodarstwa rolne do 1 ha . . . . . 200 g  
gospodarstwa rolne do 10 ha . . . . . 400 g

2. Trutki w pudełkach o zawartości 100 g, w cenie po 3,60 zł za pudełko są do nabycia w sklepach drogerijnych, chemicznych, oraz gospodarczych M.H.D., a mianowicie:

#### I dzielnica Stare Miasto:

- Sklep nr 54 — ul. Szewska 5
- Sklep nr 59 — ul. Grodzka 32
- Sklep nr 63 — ul. Sienna 12
- Sklep nr 67 — ul. Floriańska 18
- Sklep nr 71 — ul. Wielopole 26
- Sklep nr 100 — ul. Sławkowska 10
- Sklep nr 23 — pl. Wolnica 3
- Sklep nr 102 — ul. Boh. Stalingradu 28
- Sklep nr 176 — ul. Stradom 9

Sklep nr 188 — Rynek Gł. 37  
 Sklep nr 265 — ul. Bracka 11  
 Sklep nr 348 — ul. Floriańska 57  
 Sklep nr 537 — ul. Krakowska 17.

#### II dzielnica Zwierzyniec

Sklep nr 70 — ul. Karmelicka 14  
 Sklep nr 139 — ul. Karmelicka 21  
 Sklep nr 243 — ul. Zwierzyniecka 23  
 Sklep nr 309 — ul. Rydla 10.

#### III dzielnica Kleparz

Sklep nr 50 — ul. Długa 12  
 Sklep nr 236 — ul. Długa 22

#### IV dzielnica Grzegórzki

Sklep nr 62 — ul. Topolowa 9  
 Sklep nr 267 — Dobrego Pasterza 1  
 Sklep nr 399 — Hala Targowa, ul. Grzegorzka  
 Sklep nr 56 — Rynek Podgórski 10  
 Sklep nr 72 — Madalińskiego 17  
 Sklep nr 191 — Rynek Podgórski 14.

#### VI dzielnica Nowa Huta

Sklep nr 49 — Osiedle A-11 bl. 5  
 Al. Przewodników Pracy  
 Sklep nr 67 — Osiedle A-33  
 Al. Przewodników Pracy  
 Sklep nr 55 — Osiedle C-33  
 ul. Wielkiego Proletariatu.

§ 5. Odszczurzenie należy przeprowadzić w następujący sposób:

- 1) do dnia 10 listopada 1958 r. oczyścić z odpadków i śmieci podwórza, śmietniki, piwnice i strychy oraz zabezpieczyć artykuły spożywcze i karmę dla zwierząt, aby nie były dostępne dla szczurów i uniemożliwić szczurom dostęp do wody,
- 2) do 10 listopada 1958 r. zaopatrzyć się w trutki i do czasu wyłożenia przechować ją w miejscu chłodnym i odpowiednio zabezpieczonym,
- 3) w dniu 17 listopada 1958 r. trutkę wg pouczenia załączonego do każdego opakowania wyłożyć w miejscach, gdzie szczury pojawiają się, a w szczególności na śmietnikach, w piwnicach, na strychach, podwórzach, w ustępach, budynkach gospodarczych itp. i w tych miejscach umieścić ostrzeżenie „Uwaga — Trucizna“,
- 4) w dniach 17, 18 i 19 listopada 1958 r. pozostawić wyłożone trutki uzupełniając je w miarę spożywania przez szczury,
- 5) w czasie wyłożenia trutki uniemożliwić dostęp do miejsc, w których wyłożono trutki w szczególności dzieciom, zaś zwierzęta domowe w tym czasie trzymać w zamknięciu,
- 6) nie spożywać mięsa ewentualnie zatrutych zwierząt domowych, gdyż mięso takie jako zatrute jest szkodliwe dla zdrowia i życia ludzkiego,
- 7) w dniu 20 listopada 1958 r. zebrać wszystkie padłe szczury i ewentualnie zatrute zwierzęta domowe oraz pozostałe trutki, a następnie zakopać je na głębokości 1 metra w odległości co najmniej 20 metrów od wody pitnej, przy czym nie wolno posługiwać się gołymi rękami.

§ 6. Osoby winne naruszenia przepisów niniejszego zarządzenia w myśl art. 22 ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U. z 1935 r. Nr 27 poz. 198 z 1949 r. Nr 25 poz. 174), z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych, nawiązek (Dz. U. Nr 24, poz. 161) ustawy z dnia 28 października 1950 r. o zmianie systemu pieniężnego (Dz. U. nr 50 poz. 459) podlegają karze aresztu do 3 miesięcy i grzywny do 4.500 zł lub jednej z tych kar.

§ 7. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium:  
**J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium:  
**dr W. Boniecki**

#### PUBLIKACJE

46

#### UCHWAŁA Nr 248/XXXV/58

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 1 września 1958 r.

w sprawie przyznania Odznaki „Za pracę społeczną dla miasta Krakowa“.

Za ofiarną służbę w akcji powodziowej w 1958 r. odznaczeni zostają:

#### Odznaką złotą

1. Janik Henryk s. Józefa
2. Hilman Franciszek s. Pawła

#### Odznaką srebrną

3. Cyganik Henryk s. Jana
4. Ponikiewicz Tadeusz s. Franciszka
5. Gruszczyński Zygmunt s. Jana
6. Trynka Adam s. Franciszka

#### Odznaką brązową

7. Noga Henryk s. Franciszka
8. Kowalce Bronisław s. Walentego
9. Nowicki Władysław s. Aleksego
10. Nester Witold s. Aleksandra

Sekretarz Prezydium:  
**J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium:  
**dr Wiktor Boniecki**

47

#### UCHWAŁA Nr 317/XLIV/58

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 22 października 1958 r.

w sprawie przyznania Odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa“.

Z okazji 30 Rocznicy Istnienia Izby Rzemieśniczej w Krakowie odznaczeni zostają:

#### Odznaką złotą

1. Dyras Stefan s. Andrzeja
2. Kozuch Michał s. Wincentego
3. Rachel Czesław s. Pawła
4. Rażny Józef s. Jakuba
5. Sikora Antoni s. Franciszka
6. Skibniewski Józef s. Dominika
7. Stolec Władysław s. Piotra
8. Zieliński Emil s. Jana

#### Odznaką srebrną

9. Stanowski Stanisław s. Jana

Sekretarz Prezydium:  
**J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium:  
**dr W. Boniecki**

48

#### OBWIESZCZENIE

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 1 września 1958 r.

w sprawie organizowania publicznych przedsięwzięć rozrywkowych na terenie miasta Krakowa.

Przypomina się, że zgodnie z rozporządzeniem z dnia 27 października 1933 r. — prawo o publicznych przedsięwzięciach rozrywkowych (Dz. U. Nr 85, poz. 632) urządzenie publicznych przedsięwzięć rozrywkowych na terenie

miasta Krakowa wymaga pozwolenia administracji państwowej.

1. Pozwoleń na:

- a) przedsięwzięcia rozrywkowe w lokalach gastronomicznych bez produkcji o charakterze widowiskowym,
  - b) przedsięwzięcia rozrywkowe z siedzibą stałą o charakterze sportowym,
  - c) przedsięwzięcia rozrywkowe z siedzibą stałą o charakterze zabaw ludowych, jak np. strzelnice z wiatrówek, sale tańca, kręgielnie, koncerty w parkach, ogrodach i skwerach,
- udzielają referaty kultury prezydium dzielnicowych rad narodowych.

2. Pozwoleń na pozostałe publiczne przedsięwzięcia rozrywkowe z wyjątkiem zastrzeżonych do decyzji Ministra Kultury i Sztuki — udziela Wydział Kultury Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie.

3. Przedsięwzięcia rozrywkowe dorywcze w lokalach bez produkcji o charakterze widowiskowym zwolnione są od obowiązku uzyskiwania pozwolenia.

Wymagane jest jednak zgłoszenie do właściwego referatu kultury prezydium dzielnicowej rady narodowej najpóźniej na trzy dni przed dniem produkcji lub pokazów.

4. Przedsięwzięcia wędrownie oraz objazdowe przedsięwzięcia teatralne posiadające pozwolenie Ministra Kultury i Sztuki obowiązane są po przybyciu do miasta Krakowa do zgłoszenia przedsięwzięcia do Wydziału Kultury Prezydium Rady Narodowej na trzy dni przed dniem produkcji.

5. Zespołom amatorskim o charakterze prywatnym niezarejestrowanym przy placówce kulturalno-oświatowej, organizacji społecznej, wzgl. przy zakładzie pracy pozwolenia udzielane nie będą.

6. Podanie o pozwolenie winno być składane do Wydziału Kultury Prezydium Rady, względnie referatu kultury właściwego prezydium dzielnicowej rady narodowej, co najmniej na 15 dni przed zamierzoną datą pierwszego występu.

7. Podanie o pozwolenie, względnie zgłoszenie przedsięwzięcia rozrywkowego powinno posiadać następujące dane:

- a) kto, kiedy i jakie przedsięwzięcia zamierza prowadzić,
- b) jakie posiada w tym kierunku kwalifikacje,
- c) jakie posiada środki techniczne i zasoby majątkowe do prowadzenia przedsięwzięcia.

O ile o pozwolenie ubiega się osoba prawna w podaniu powinno być wskazane kto ma być odpowiedzialnym kierownikiem przedsięwzięcia oraz na podstawie jakiego aktu uzyskała osobowość prawną.

8. Do podania o uzyskanie pozwolenia należy dołączyć:

- a) zezwolenie Wojewódzkiego Urzędu Kontroli Prasy, Publikacji i Widowisk w Krakowie na upowszechnienie tekstu,

b) dowód zgłoszenia imprezy w Inspektoracie Okręgowym Stowarzyszenia Z. A. I. K. S. w Krakowie,

c) dowód uiszczenia opłaty skarbowej.

Przedstawiciele zespołów państwowych zobowiązani są przedłożyć dokument stwierdzający, że działają w imieniu i z polecenia swojej dyrekcji.

Osoby i zespoły osób fizycznych starające się o uzyskanie pozwolenia na zorganizowanie imprezy o celach zarobkowych są zobowiązane okazać karty rejestracyjne uzyskane we właściwym wydziale finansowym prezydium rady.

9. Przed wydaniem pozwolenia Wydział Kultury zasięga opinii Komisji Oceny Programów i Poziomu Artystycznego Imprez Rozrywkowych powołanej przez Prezydium Rady przy tym Wydziale.

Ocenie tej Komisji nie podlegają programy imprez rozrywkowych, w których biorą udział zespoły artystyczne państwowych teatrów, państwowych instytucji muzycznych, etatowych zespołów Państwowego Przedsiębiorstwa Imprez Estradowych „Estrada” w Krakowie oraz innych państwowych instytucji widowiskowych.

Nie stosujący się do obowiązków określonych w niniejszym obwieszczeniu niezależnie od wstrzymania realizacji imprezy ulegną w myśl art. 19 wyżej powołanego rozporządzenia z dnia 27 października 1933 r. — prawo o publicznym przedsięwzięciach rozrywkowych z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywien kar pieniężnych, kar porządkowych, nawiązek (Dz. U. Nr 26, poz. 161) oraz ustawy z dnia 28 października 1950 r. o zmianie systemu pieniężnego (Dz. U. Nr 50, poz. 489) — karze aresztu do 3 miesięcy lub grzywny do 4.500 zł.

Równocześnie przypomina się, że:

— zawieranie umów z zespołami aktorów zawodowych przez zakłady pracy, organizacje społeczne i zawodowe na imprezy zamknięte podlega opodatkowaniu zgodnie z art. 13 dekretu z dnia 20 października 1950 r. o podatku obrotowym (Dz. U. Nr 49, poz. 449).

— organizatorzy wszystkich dorywczych imprez artystycznych, w których zamierzają zatrudnić cudzoziemców dewizowych lub bezdewizowych są zobowiązani na miesiąc przed zawarciem umowy uzyskać zgodę Wydziału Kultury Prezydium Rady i organów dewizowych przewidzianych w ustawie dewizowej z dnia 20 marca 1952 r. (Dz. U. nr 21, poz. 133) oraz w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 15 kwietnia 1952 r. w sprawie wykonania ustawy dewizowej (Dz. U. Nr 21, poz. 137) i z 1956 r. Nr 50, poz. 223).

Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie wzywa do ścisłego przestrzegania przepisów podanych w powyższym obwieszczeniu.

Sekretarz Prezydium:

**J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium:

**dr W. Boniecki**

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

**Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł.**

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy do Narodowego Banku Polskiego Oddział IV Kraków na konto Nr 708-95/1-211. Część 15, Dział 5, Rozdział 19, dochody budżetu terenowego. — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów ryczałt 10.50 zł od jednego dokumentu oraz po 1.50 zł od każdego dalszego dokumentu.

**ODBIORCA:**

**Opłata pocztowa uiszczona gotówką**